

V Bruseli 20. júna 2019
(OR. en, pl)

Medziinštitucionálny spis:
2018/0210(COD)

10297/19
ADD 2 REV 1

PECHE 290
CADREFIN 281
CODEC 1232

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom námornom a rybárskom fonde a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 (ENRF) – čiastočné všeobecné smerovanie

Delegáciám v prílohe zasielame vyhlásenia delegácií SE, EE a PL, ako aj spoločné vyhlásenie delegácií LV a LT k čiastočnému všeobecnému smerovaniu v súvislosti s ENRF, ktoré bolo prezentované na zasadnutí Rady AGRIFISH 18. júna 2019.

Vyhlásenie Švédska

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom námornom a rybárskom fonde
a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 (ENRF)

V znení návrhu sa uvádza možnosť financovať opatrenia na zvýšenie kapacity a zároveň sa viac ako zdvojnásobuje celková suma, ktorú môžu členské štáty vyčleniť na opatrenia súvisiace s kapacitou. V návrhu sa nestanovujú primerané podmienky na zabránenie nadmernej kapacity, ktorá môže viesť k nadmernému rybolovu. Kompromis predsedníctva je teda v rozpore s cieľmi spoločnej rybárskej politiky a s prechodom na udržateľný rybolov, ako aj s medzinárodnými záväzkami EÚ v rámci Agendy 2030. Švédsko preto hlasuje proti kompromisnému zneniu predsedníctva.

Vyhlásenie Estónska

Nariadenie o Európskom námornom a rybárskom fonde

Estónsko považuje Európsky námorný a rybársky fond (ENRF) za dôležitý nástroj na dosiahnutie cieľov spoločnej rybárskej politiky. Estónsko môže vo všeobecnosti podporiť smerovanie kompromisu predsedníctva, ktorý predostrelo v čiastočnom všeobecnom smerovaní v súvislosti s návrhom nariadenia o ENRF. Nazdáva sa však, že v ňom nie sú dobre riešené finančné nástroje.

Estónsko je presvedčené, že v súvislosti s finančnými nástrojmi by mal byť zoznam oprávnených činností menej reštriktívny. K finančným nástrojom by sa malo pristupovať ako k nástroju na zabezpečenie spravodlivej hospodárskej súťaže, a nie ako k prostriedku priamej podpory. Pre Estónsko, kde má relatívne malý rybársky sektor čoraz väčšie ťažkosti zaručiť vhodné podmienky pri pôžičkách od finančných inštitúcií, je to veľmi dôležité. Preto považujeme za dôležité, aby sa pri finančných nástrojoch ustanovila výnimka z určitých neoprávnených nákladov uvedených v článku 13 nariadenia o ENRF. Finančné nástroje sa líšia od grantovej podpory, pričom vo viacročnom finančnom rámci je bežné, že keďže finančné nástroje musia prispievať k prekonávaniu existujúcich trhových prekážok, zoznam oprávnených činností je v ich prípade menej reštriktívny než v prípade grantovej podpory.

Jedným z možných riešení by bolo doplniť do nariadenia o ENRF tejto odsek:

„Článok 15 nový

Podmienky pre finančné nástroje

Neoprávnené náklady uvedené v článku 13 písm. a) a b) sa nevzťahujú na podporu udelenú vo forme finančných nástrojov, keď sa poskytuje konečnému príjemcovi a bez ekvivalentu hrubého grantu pomoci.

Neoprávnené náklady uvedené v článku 13 písm. f), h), j), k), l) sa nevzťahujú na podporu udelenú vo forme finančných nástrojov. “

Považujeme teda za potrebné vyriešiť túto otázku v počas nadchádzajúcich rokovaní v rámci trialógu, pretože pre Estónsko je to dôležitá otázka z hľadiska budúceho vykonávania fondu.

Vyhlásenie Litvy a Lotyšska

Nariadenie o Európskom námornom a rybárskom fonde

Zasadnutie Rady Európskej únie (poľnohospodárstvo a rybárstvo) 18. júna 2019

Európsky námorný a rybársky fond by mal primerane podporovať rybársku flotilu v nadchádzajúcom programovom období, pričom ustanovenia návrhu nariadenia považujeme v tomto smere za nedostatočné. Predpokladaná podpora na inováciu a investície na palube nezodpovedá realite technicky zastaralých rybárskych plavidiel EÚ a je z hospodárskeho hľadiska pochybná.

Časť rybárskej flotily Európskej únie je technicky zastaralá a vybavená motormi s vysokou spotrebou paliva a vysokými emisiami CO₂. Samotná konštrukcia plavidiel znemožňuje modernizáciu či inováciu a zabezpečenie vhodných podmienok na prácu a nakladanie s rybami na palube je mimoriadne nákladné.

Podľa nášho názoru musí byť možnosť obnovy rybárskej flotily v rámci budúceho fondu v súlade s najnovšími zmenami usmernení pre skúmanie štátnej pomoci v rámci sektora rybolovu a akvakultúry, ktoré umožňujú poskytovať pomoc na obnovu rybárskej flotily v najvzdialenejších regiónoch.

Navrhujeme, aby sa možnosť obnovy rybárskej flotily v rámci budúceho fondu rozšírila umožnením podpory výmeny starých plavidiel novšími, pričom by sa neprekročili stropy rybolovnej kapacity jednotlivých členských štátov.

Litva a Lotyšsko preto navrhujú vložiť nový článok venovaný obnove rybárskej flotily v rámci budúceho fondu, konkrétne umožneniu podpory výmeny starých plavidiel novšími.

Článok 15 nový
Výmena rybárskeho plavidla

Odchylné od článku 13 písm. b) musí podpora v záujme dosiahnutia špecifického cieľa stanoveného v článku 14 ods. 1 písm. a) na výmenu rybárskeho plavidla novším spĺňať tieto podmienky:

a) plavidlo, ktoré možno vymeniť, musí patriť do segmentu flotily, ktorý je podľa najnovšej správy o rybolovnej kapacite uvedenej v článku 22 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 v rovnováhe s rybolovnými možnosťami, ktoré má daný segment k dispozícii;

b) v dôsledku výmeny nesmie dôjsť k prekročeniu stropov rybolovnej kapacity jednotlivých členských štátov stanovených v prílohe II k nariadeniu č. 1380/2013;

c) rybárske plavidlo, ktoré možno vymeniť, musí byť v čase podania žiadosti o podporu staršie ako 25 rokov;

d) nadobudnuté plavidlo bolo zaregistrované v registri flotily počas najmenej troch kalendárnych rokov pred rokom podania žiadosti o podporu;

e) vymenené a nadobudnuté rybárske plavidlá môžu mať celkovú dĺžku najviac 40 metrov.

**Vyhlásenie Poľskej republiky k čiastočnému všeobecnému smerovaniu Rady EÚ (10297/19)
v súvislosti s návrhom
nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom námornom a rybárskom fonde
a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 (zasadnutie Rady
Európskej únie (poľnohospodárstvo a rybárstvo) 18. júna 2019)**

Poľsko chce upozorniť na skutočnosť, že kompromisné znenie prijaté Radou v plnom rozsahu nespĺňa potreby rybárskeho odvetvia v regióne Baltského mora, a vyzýva na zavedenie regionálneho prístupu. Čiastočné všeobecné smerovanie v súčasnej forme neumožní plne a účinne napraviť dôsledky katastrofického stavu populácií v Baltskom mori. Poľsko od roku 2015 viackrát upozornilo na zhoršujúci sa stav východnej tresky škvrnitej, pričom žiadalo o podporu na vývoj nápravných nástrojov Európsku komisiu aj štáty regiónu. Európsky námorný a rybársky fond v súčasne navrhovanej podobe neodráža reálny stav. ICES vo svojom odporúčaní na rok 2020 pre baltskú morskú oblasť odporúča nulový TAC pre východnú a západnú populáciu sled'a atlantického.

Poľsko už nejakú dobu prijíma opatrenia zamerané na ochranu populácie tresky škvrnitej v Baltskom mori, konkrétne zachovanie období hájenia pre neresiace sa jedince tresky škvrnitej, zavedenie zákazu lovy vlečnými sieťami v zóne šesť námorných míľ, ako aj obmedzenie lovu piesočníc. Keďže štáty regiónu nedospeli k dohode o potrebe prijať nápravné opatrenia na zlepšenie stavu rybích populácií v Baltskom mori, výrazne hrozí, že ich stav sa bude ďalej zhoršovať. Vzhľadom na to bolo Poľsko proti prijatiu čiastočného všeobecného smerovania v súvislosti s nariadením o Európskom námornom a rybárskom fonde v navrhovanom znení. Vzhľadom na uvedené Poľsko vyzvalo na prijatie dlhodobých nápravných opatrení, ktoré účinne prispejú k obnove populácií v Baltskom mori, pričom sa zohľadnia aj negatívne socio-ekonomické dôsledky.